



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 29 octobre 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

● Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, 3 septembre 2003

Les prix des fabricants ont augmenté de 0,2 % en septembre. Il s'agit du troisième mois consécutif de progression. Comparativement à septembre 2002, cependant, les prix étaient en baisse de 2,6 %, essentiellement en raison de l'effet continu de la vigueur du dollar canadien par rapport au dollar américain. Sans l'influence du dollar, l'Indice des prix des produits industriels et des matières brutes aurait progressé de 1,3 % plutôt que de baisser de 2,6 % par rapport à l'année précédente. Parallèlement, les prix des matières brutes ont reculé de 3,1 % par rapport à août et étaient inférieurs de 8,3 % à ceux de septembre 2002.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Dons de charité, 2002	8
Indice des prix des produits agricoles, août 2003	9
Statistiques financières et d'opération du secteur du transport ferroviaire, 2001	10
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, août 2003	10

NOUVEAUX PRODUITS 11

(suite à la page 2)

Tableaux thématiques du Recensement de 2001, divers échelons géographiques

Des tableaux thématiques supplémentaires pour les thèmes « Immigration et citoyenneté », « Portrait ethnoculturel du Canada » et « Revenu des particuliers, des familles et des ménages » sont maintenant offerts gratuitement en ligne pour divers échelons géographiques. À partir de la page du Recensement, choisissez *Données*, puis *Tableaux thématiques*. Le *Profil des circonscriptions électorales fédérales* (ordonnance de représentation de 1996) est également accessible.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.



CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

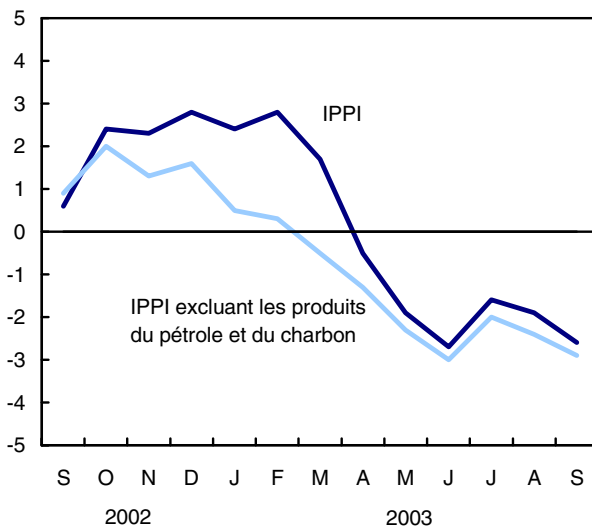
Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Septembre 2003

Les prix des fabricants ont augmenté de 0,2 % en septembre. Il s'agit du troisième mois consécutif de progression. Comparativement à septembre 2002, cependant, les prix étaient en baisse de 2,6 %, essentiellement en raison de l'effet continu de la vigueur du dollar canadien par rapport au dollar américain. Sans l'influence du dollar, l'Indice des prix des produits industriels (IPPI) aurait progressé de 1,3 % plutôt que de baisser de 2,6 % par rapport à l'année précédente.

Les prix des produits du pétrole ont un effet moindre sur l'IPPI

Variation sur 12 mois en %



D'un mois à l'autre, les prix du bois d'oeuvre et des autres produits du bois ont progressé de 7,2 % par rapport à août. Les hausses de prix du bois de construction de résineux et des panneaux de particules ont été à l'origine de cette hausse, qui reflète l'amélioration de la demande et le caractère serré de l'offre. Les augmentations de prix de la viande, du poisson et des produits laitiers (+1,0 %), des produits chimiques (+0,8 %) et des fruits, des légumes et des aliments pour animaux (+0,7 %) ont aussi contribué à la progression mensuelle de l'IPPI. Les prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport ont continué de fléchir (-0,9 %), essentiellement à cause de l'effet du taux de change. On a également observé

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

des baisses de prix pour les produits du pétrole et du charbon (-2,0 %), la pâte de bois et les produits du papier (-1,0 %) ainsi que les produits électriques et de communication (-0,8 %).

Dans la comparaison annuelle, septembre a représenté le sixième mois consécutif de recul de l'IPPI. Les baisses de prix ont persisté pour les véhicules automobiles et d'autre matériel de transport (-9,4 %), la pâte de bois et les produits du papier (-5,2 %), les produits électriques et de communication (-6,9 %) ainsi que les produits métalliques de première transformation (-2,5 %). Ces produits demeurent les principaux facteurs du repli de l'IPPI d'une année à l'autre.

Le groupe des produits du pétrole et du charbon continue d'avoir une moins grande influence sur la variation de l'IPPI d'une année à l'autre, ayant affiché une augmentation de 0,8 %. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI aurait régressé de 2,9 % plutôt que de diminuer de 2,6 % sur 12 mois.

En plus des produits du pétrole et du charbon, les prix des produits du bois d'oeuvre et des autres produits du bois (+8,0 %), des produits du tabac (+15,7 %), des boissons (+3,1 %) ainsi que des produits chimiques (+0,5 %) étaient aussi en hausse par rapport à septembre 2002.

La baisse des prix du pétrole brut infléchit les prix des matières brutes

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes se sont repliés de 3,1 % par rapport à août. Les

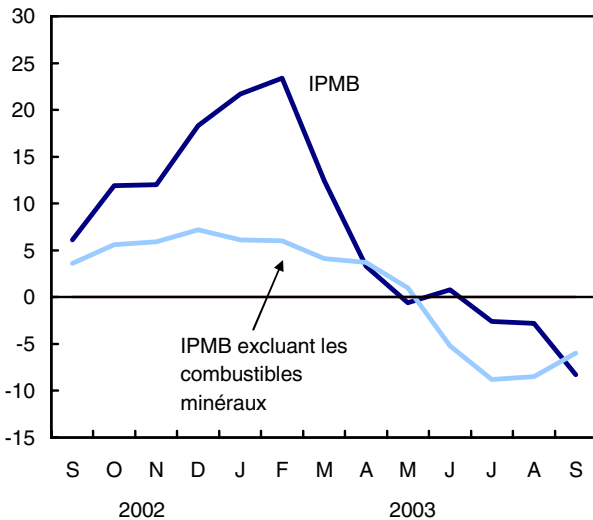
combustibles minéraux ont été les principaux facteurs à l'origine de la baisse mensuelle de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB), les prix ayant diminué de 10,4 %. L'augmentation des prix des animaux et des substances animales (+9,7 %), et plus particulièrement des bovins et des veaux envoyés pour l'abattage, et des produits du bois (+1,9 %), a épongé une partie de cette diminution.

Les fabricants ont payé leurs matières brutes 8,3 % de moins qu'en septembre 2002, comparativement à la diminution de 2,8 % enregistrée en août. Les baisses de prix des combustibles minéraux (-11,2 %) ont été les principaux facteurs à l'origine de ce recul annuel de l'IPMB. Les prix des substances végétales (-19,0 %), des produits du bois (-7,1 %) et des animaux et des substances animales (-3,4 %) étaient également en baisse dans la comparaison annuelle. Ces diminutions ont été partiellement effacées par les hausses de prix des minéraux non métalliques (+4,7 %). Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait diminué de 6,0 %.

L'IPPI (1997=100) s'est établi 105,9 en septembre, en hausse par rapport au niveau révisé de 105,7 en août. L'IPMB (1997=100) était de 107,7 en septembre, en diminution par rapport au niveau révisé de 111,2 en août.

Les prix du pétrole brut continuent d'avoir un effet sur l'IPMB

Variation sur 12 mois en %



Effet du taux de change

D'août à septembre, la valeur du dollar américain a faibli par rapport au dollar canadien, ce qui a fait baisser

les prix des produits exprimés en dollars américains, tout particulièrement dans le cas des véhicules automobiles et des produits de bois de construction. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI total aurait crû de 0,6 % plutôt que de 0,2 %.

Cependant, sur 12 mois, l'influence du dollar est beaucoup plus marquée. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI aurait progressé de 1,3 % plutôt que de reculer de 2,6 % de septembre 2002 à septembre 2003.

Les prix des produits semi-finis continuent de diminuer d'une année à l'autre

Les prix des produits semi-finis ont crû de 0,5 % par rapport à août. Les hausses de prix des produits de bois de construction, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des produits métalliques de première transformation ont été les principaux facteurs à l'origine de cette augmentation. Les baisses de prix des produits du pétrole, de la pâte de bois et des produits du papier ainsi que des véhicules automobiles ont fait partiellement contreponds à cette hausse.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 1,7 % de moins pour leurs produits en septembre comparativement à septembre 2002. Les baisses de prix des véhicules automobiles, de la pâte de bois et des produits du papier, des produits électriques et de communication, des produits métalliques de première transformation ainsi que des fruits, des légumes et des aliments pour animaux ont été partiellement épongées par les hausses de prix des produits de bois de construction.

Les «produits semi-finis» sont des produits qui sont généralement achetés par des fabricants et qui sont utilisés dans le processus de production, c'est-à-dire pour produire d'autres biens.

Nouvelle diminution de prix des produits finis par rapport à il y a un an

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis étaient en baisse de 0,4 % par rapport à août. Les baisses de prix des véhicules automobiles, des produits du pétrole ainsi que des produits électriques et de communication ont été partiellement épongées par les hausses de prix des produits de bois de construction.

Des baisses de prix des véhicules automobiles, de la pâte de bois et des produits du papier, des machines et du matériel ainsi que des produits électriques et de communication ont fait reculer les prix de 3,8 % par rapport à septembre 2002. Ces diminutions ont été partiellement effacées par les hausses de prix des

produits du tabac, des produits du pétrole ainsi que des produits chimiques.

Les «produits finis» sont ceux généralement achetés soit pour la consommation, soit pour l'investissement. La majorité des produits de la catégorie des aliments de consommation et des aliments pour animaux se retrouvent entre les mains des consommateurs. La plupart des biens d'équipement sont des machines et du matériel qui sont généralement achetés par des entreprises, des organismes gouvernementaux et des administrations publiques. Une bonne part du reste est achetée par les consommateurs.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro de septembre 2003 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, 19 \$ / 175 \$; 62-011-XPF, 24 \$ / 233 \$) paraîtra en novembre. Voir *Pour commander les produits*.

Les données sur les Indices des prix des produits industriels et des matières brutes pour octobre seront diffusées le 26 novembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

□

Indices des prix des produits industriels
(1997=100)

	Importance relative	Septembre 2002	Août 2003 ^r	Septembre 2003 ^p	Septembre 2002 à septembre 2003	Août à septembre 2003
					var. en %	
Indices des prix des produits industriels	100,00	108,7	105,7	105,9	-2,6	0,2
IPPI sans les produits de pétrole et du charbon	94,32	107,3	103,9	104,2	-2,9	0,3
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	106,2	105,2	106,3	0,1	1,0
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	103,8	102,5	103,2	-0,6	0,7
Boissons	1,57	115,0	117,9	118,6	3,1	0,6
Tabac et produits du tabac	0,63	144,3	166,9	166,9	15,7	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	105,7	106,0	105,9	0,2	-0,1
Produits textiles	1,58	100,8	99,4	99,3	-1,5	-0,1
Produits en tricot et vêtements	1,51	103,9	103,9	103,9	0,0	0,0
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	90,8	91,5	98,1	8,0	7,2
Meubles et articles d'ameublement	1,59	107,4	109,4	110,2	2,6	0,7
Pâte de bois et produits de papier	7,23	107,7	103,1	102,1	-5,2	-1,0
Impression et édition	1,70	114,5	112,4	112,2	-2,0	-0,2
Produits métalliques de première transformation	7,80	97,6	94,8	95,2	-2,5	0,4
Semi-produits métalliques	4,11	107,7	107,0	107,5	-0,2	0,5
Machines et matériel	5,48	107,2	105,6	105,5	-1,6	-0,1
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	115,8	105,9	104,9	-9,4	-0,9
Produits électriques et de communication	5,77	101,5	95,3	94,5	-6,9	-0,8
Produits minéraux non métalliques	1,98	109,0	109,1	109,1	0,1	0,0
Produits du pétrole et du charbon ¹	5,68	135,3	139,2	136,4	0,8	-2,0
Produits chimiques	7,07	109,6	109,3	110,2	0,5	0,8
Divers produits manufacturés	2,40	108,3	106,9	107,0	-1,2	0,1
Divers produits non manufacturés	0,38	91,0	95,8	94,8	4,2	-1,0
Produits semi-finis²	60,14	105,5	103,2	103,7	-1,7	0,5
Produits semi-finis de première étape ³	7,71	104,3	103,7	104,4	0,1	0,7
Produits semi-finis de deuxième étape ⁴	52,43	105,7	103,1	103,6	-2,0	0,5
Produits finis⁵	39,86	113,4	109,5	109,1	-3,8	-0,4
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	108,1	109,0	109,7	1,5	0,6
Matériel capitalisé	11,73	113,0	106,8	106,2	-6,0	-0,6
Tous les autres produits finis	19,63	116,0	111,4	110,5	-4,7	-0,8

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ L'indice du mois courant est estimé.

² Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

³ Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

⁴ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

⁵ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

**Indices des prix des matières brutes
(1997=100)**

	Importance relative	Septembre 2002	Août 2003 ^r	Septembre 2003 ^p	Septembre 2002 à septembre 2003 var. en %	Août à septembre 2003
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	117,5	111,2	107,7	-8,3	-3,1
Combustibles minéraux	35,16	168,8	167,3	149,9	-11,2	-10,4
Substances végétales	10,28	108,8	88,0	88,1	-19,0	0,1
Animaux et substances animales	20,30	98,3	86,6	95,0	-3,4	9,7
Bois	15,60	86,2	78,6	80,1	-7,1	1,9
Matières ferreuses	3,36	94,4	94,4	94,1	-0,3	-0,3
Métaux non ferreux	12,93	80,5	80,6	80,4	-0,1	-0,2
Minéraux non métalliques	2,38	111,3	116,5	116,5	4,7	0,0
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	93,8	85,3	88,2	-6,0	3,4

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Dons de charité

2002

L'élan de générosité des Canadiens s'est poursuivi en 2002. En effet, leurs dons de charité ont été encore plus élevés que d'habitude.

En 2002, les déclarants ont donné plus de 5,8 milliards en dons de charité, en hausse de 6,0 % par rapport à 2001. Le nombre de donateurs est demeuré stable en 2002, soit environ 5,5 millions, et ce, malgré une hausse minime de 0,4 % du nombre de déclarants.

Le don médian s'est élevé à 210 \$ en 2002, soit dix dollars de plus qu'en 2001. (En d'autres mots, la moitié des dons étaient de plus de 210 \$, et les autres étaient inférieurs à ce montant.) Le don médian augmente chaque année depuis 1999.

Parmi les provinces et les territoires, le don médian de 400 \$ des déclarants du Nunavut était de loin le plus élevé. La hausse importante de leur don médian, qui s'élevait à 360 \$ l'an dernier, constitue aussi l'augmentation la plus prononcée.

Le Nunavut domine les provinces et les territoires depuis 2000. Il est suivi de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador, qui ont réalisé un don médian de 330 \$ et de 310 \$ respectivement.

Le don médian a augmenté dans dix provinces et territoires. Seul le Nouveau-Brunswick a connu une légère baisse.

Comme en 2001, 25 % de tous les déclarants canadiens ont déclaré des dons de charité. À l'échelon provincial et territorial, le Manitoba venait en tête, 29 % de ses déclarants ayant déclaré des dons. L'Ontario et la Saskatchewan suivaient de près (27 %), ainsi que l'Île-du-Prince-Édouard (26 %).

Nota : La banque de données sur les dons de charité fournit des renseignements sur les déclarants qui ont

réclamé un crédit d'impôt pour des dons de charité dans leur déclaration de revenus pour l'année 2002. Seuls les dons versés aux oeuvres de bienfaisance et aux organismes agréés qui offrent des reçus officiels peuvent être déduits. Il est possible de reporter des dons de charité sur les cinq années suivant celle où ils ont été versés. Les dons de charité de 2002 peuvent donc comprendre des dons versés au cours des cinq dernières années. Selon le droit fiscal, les déclarants peuvent réclamer à la fois leurs dons de charité et ceux de leur conjoint afin d'obtenir de meilleurs avantages fiscaux. Par conséquent, le nombre de personnes qui versent des dons de charité pourrait être plus élevé que le nombre de personnes qui déclarent des dons de charité.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 111-0001 à 111-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4106.

La banque de données *Dons de charité* (13C0014, prix variés) est offerte pour le Canada, les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les divisions de recensement, les circonscriptions fédérales ainsi que les régions aussi petites que les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) et les itinéraires de facteur.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9720 ou composez sans frais le 1 866 652 8443 (saadinfo@statcan.ca), Division des données régionales et administratives. Télécopieur : (613) 951-4745 ou, sans frais, le 1 866 652 8444. □

Dons de charité
2002

	Donateurs			Dons de charité		Tous les
	Nombre	2001 à 2002	Montant en milliers de dollars	2001 à 2002	Don médian en dollars	déclarants
		var. en %		var. en %		%
Canada	5 520 560	0,0	5 847 068	6,0	210	25
Terre-Neuve-et-Labrador	80 880	0,1	64 924	6,4	310	21
Île-du-Prince-Édouard	26 180	-1,4	21 436	1,6	330	26
Nouvelle-Écosse	155 590	-0,6	132 387	7,5	270	23
Nouveau-Brunswick	127 330	0,4	115 956	-3,8	260	23
Québec	1 251 690	1,6	610 450	4,5	110	23
Ontario	2 258 080	-0,6	2 921 324	7,0	260	27
Manitoba	230 290	-0,4	266 965	9,3	260	29
Saskatchewan	187 700	-1,1	189 114	3,7	280	27
Alberta	541 670	0,4	723 642	7,9	250	25
Colombie-Britannique	651 540	-0,9	791 431	2,9	260	23
Yukon	3 870	4,6	3 628	9,2	200	20
Territoires du Nord-Ouest	4 250	2,2	3 955	8,8	190	17
Nunavut	1 480	-2,6	1 857	5,0	400	10

Indice des prix des produits agricoles

Août 2003

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles ont diminué de 12,5 % en août comparativement à août 2002, selon les données de l'Indice des prix des produits agricoles (IPPA).

L'indice du bétail a reculé de 13,5 % par rapport à août 2002. Il s'agit de la troisième diminution consécutive observée depuis mai, période au cours de laquelle une vache de l'Alberta a affiché un résultat positif à un test de dépistage de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB ou maladie de la vache folle). L'indice des cultures a baissé de 11,6 %. Il s'agit de la deuxième fois seulement depuis septembre 2000 que cet indice fléchit d'une année à l'autre deux mois d'affilée.

L'IPPA (1997=100) se situait à 94,1 en août 2003, en baisse de 2,0 % par rapport à juillet 2003.

L'indice des cultures a fléchi de 4,1 % en août, toutes les composantes de l'indice, à l'exception des pommes de terre et des cultures spéciales, ayant enregistré des baisses par rapport à juillet. Les prix des céréales et des oléagineux ont affiché une tendance à la baisse cette année, des conditions de croissance plus normales ayant entraîné une production plus près de la moyenne, après deux années consécutives de sécheresse dans certaines régions de l'Ouest canadien.

La croissance de l'indice des pommes de terre est demeurée forte, l'indice ayant crû de 36,1 % pour atteindre 210,4 avec l'arrivée sur le marché des pommes de terres de consommation de l'année. Cependant, l'indice est demeuré 11,3 % en deçà des niveaux records enregistrés en août 2002.

L'indice du bétail et des produits d'origine animale a augmenté de 0,7 % par rapport à juillet pour s'établir à 89,1 en août, demeurant ainsi en deçà de 90 pour un deuxième mois consécutif. L'indice du bétail et des produits d'origine animale était demeuré supérieur à 90 depuis la fin de 1998, période durant laquelle les prix des porcs ont plafonné. Cette fois, la diminution de l'indice s'explique par la régression des prix des bovins, le secteur des bovins ayant pratiquement interrompu ses activités le 20 mai 2003, date à laquelle les États-Unis, ainsi que d'autres pays, se sont empressés de fermer leurs frontières aux ruminants et à tous les produits associés en raison de l'ESB. L'indice des bovins et des veaux a pratiquement diminué de la moitié par rapport au premier trimestre de 2003 à cause de la crise de la maladie de la vache folle.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0021 et 002-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5040.

Il est maintenant possible de consulter le numéro d'août 2003 de la publication *Indice des prix des produits agricoles*, vol. 3, n° 8 (21-007-XIB, gratuit) dans le site Web de Statistique Canada. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez les rubriques *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien

au (613) 951-2441 (bernie.rosien@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : (613) 951-3868.

Indice des prix des produits agricoles (1997=100)

	Août 2002 ^r	Juillet 2003 ^r	Août 2003 ^p	Août 2002 à août 2003 var. en %	Juillet à août 2003
Indice des prix des produits agricoles	107,6	96,0	94,1	-12,5	-2,0
Cultures	112,9	104,1	99,8	-11,6	-4,1
Céréales	118,5	106,4	92,8	-21,7	-12,8
Oléagineux	99,8	88,0	86,6	-13,2	-1,6
Cultures spéciales	113,9	106,5	109,2	-4,1	2,5
Fruits	106,8	100,3	99,2	-7,1	-1,1
Légumes	115,0	107,7	104,7	-9,0	-2,8
Pommes de terre	237,3	154,6	210,4	-11,3	36,1
Bétail et produits d'origine animale	103,0	88,5	89,1	-13,5	0,7
Bovins et veaux	113,5	63,5	68,2	-39,9	7,4
Porcs	79,5	85,5	81,7	2,8	-4,4
Volaille	90,1	97,6	97,6	8,3	0,0
Oeufs	105,1	102,0	102,0	-2,9	0,0
Produits laitiers	112,6	115,3	115,3	2,4	0,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Statistiques financières et d'opération du secteur du transport ferroviaire 2001 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données provisoires de 2001 sur les activités financières, les opérations, l'origine et la destination des marchandises dans le secteur du transport ferroviaire.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 404-0004 à 404-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2734 et 2736.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Robert Larocque au 1 866 500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0009. ■

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Août 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données d'août sur les panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2141.

Le numéro d'août 2003 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres*, vol. 39, n° 8 (36-003-XIB, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Indice des prix des produits agricoles, août 2003, vol. 3, n° 8
Numéro au catalogue : 21-007-XIB
(gratuit).

La revue des céréales et des graines oléagineuses, août 2003, vol. 26, n° 8
Numéro au catalogue : 22-007-XIB (12 \$/120 \$).

La revue des céréales et des graines oléagineuses, août 2003, vol. 26, n° 8
Numéro au catalogue : 22-007-XPB (17 \$/160 \$).

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, août 2003, vol. 39, n° 8
Numéro au catalogue : 36-003-XIB (6 \$/51 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Angl.) 11-010-100-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local : (902) 426-5331
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (902) 426-9538
Courriel : atlantic.info@statcan.ca

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local : (514) 283-5725
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (514) 283-9350
Courriel : infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local : (613) 951-8116
Télécopieur : (613) 951-0581
Courriel : infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local : (416) 973-6586
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local : (204) 983-4020
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (204) 983-7543
Courriel : statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local : (306) 780-5405
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (306) 780-5403
Courriel : statcan@sk.sympatico.ca

**Alberta, Territoires du Nord-Ouest
et Nunavut**

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local : (780) 495-3027
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (780) 495-5318
Courriel : Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local : (604) 666-3691
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis) : 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis) : 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629